



# **Regelverk for søkerbasert tilskudd 2019 Tradisjonell kunnskap og samisk utmarkbruk i grunnskolen**

Norsk



**SÁMEDIGGI**  
SAMETINGET

Ávjovárgeaidnu 50  
9730 Karasjok/Karášjohka  
Telefon +47 78 47 40 00  
[samediggi@samediggi.no](mailto:samediggi@samediggi.no)  
[www.samediggi.no](http://www.samediggi.no)

## Innhold

1.1	<i>Mål og prioriteringer til tilskuddsordningen</i> .....	4
1.1.1	Mål for tilskuddsordningen .....	4
1.1.2	Prioriteringer .....	4
1.1.3	Kriterier for måloppnåelse .....	4
1.2	<i>Søknadens form og innhold</i> .....	4
1.2.1	Tilskuddsmottaker / Hvem kan søke .....	4
1.2.2	Søknadsfrist .....	4
1.2.3	Krav til søknaden .....	4
1.2.4	Vilkår til søker.....	5
1.3	<i>Beregningsregler og definisjoner</i> .....	5
1.3.1	Beregningsregler .....	5
1.3.2	Definisjoner .....	5
1.4	<i>Søknadsbehandling</i> .....	6
1.4.1	Søknadsbehandling .....	6
1.4.2	Vedtak og aksept .....	6
1.4.3	Vilkår til tilskuddsmottaker .....	6
1.4.4	Frist for ferdigstilling .....	7
1.4.5	Endringer i forutsetninger for tilskuddet .....	7
1.4.6	Utbetalingsvilkår .....	7
1.5	<i>Rapportering</i> .....	7
1.5.1	Rapportering i henhold til måloppnåelse.....	7
1.5.2	Rapportering og kontroll .....	8
1.5.3	Tilbakebetaling og annullering av tilskudd .....	8

## 1.1 Mål og prioriteringer til tilskuddsordningen

### 1.1.1 Mål for tilskuddsordningen

- Implementere samisk tradisjonell kunnskap i grunnskolen og i (lokale) læreplaner

### 1.1.2 Prioriteringer

- Tiltak/prosjekter som vil bidra til økt bruk av samisk tradisjonell kunnskap i skoleverket og hvor kunnskapsoverføring skjer fra eldre til yngre generasjoner med fokus på birgen, duodji/ duodje/ duedtie og samisk språkopplæring.
- Prosjekter hvor elever får samisk språkopplæring gjennom praktisk arbeid.
- Opplæringsprosjekter som bidrar med økt bruk av muntlig fortellertradisjon og joik, duodji/ duodje/ duedtie.
- Tiltak innen utmarksbruk og fangst/fiske der fokus er på samisk språkopplæring gjennom praktisk arbeid.
- Verdestallan/Rádnastallat/Vienestalleme.

### 1.1.3 Kriterier for måloppnåelse

- Flere tiltak der videreføring av tradisjonell kunnskap inngår i grunnskolen og (lokale) læreplaner
- Økt bruk av tradisjonsbærere i grunnskolen
- Flere elever får opplæring om samisk tradisjonell kunnskap gjennom aktiv deltakelse i praktisk arbeid
- Synliggjøre implementeringen av samiske tradisjonelle gjøremål i lokale læreplaner

## 1.2 Søknadens form og innhold

### 1.2.1 Tilskuddsmottaker / Hvem kan søke

- Grunnskoler med elever som får opplæring i samisk.
- Foretak, institusjoner og organisasjoner som mottar tilskudd må være registrert i Enhetsregisteret i Norge.

### 1.2.2 Søknadsfrist

- Åpen

### 1.2.3 Krav til søknaden

- Sametingets digitale søknadsskjema skal benyttes.
- Søknader som ikke oppfyller kriteriene for å kunne søke vil bli avvist.
- Fullstendig budsjett som viser kostnadsoverslag og finansieringsplan.
- Den som underskriver søknaden, må ha fullmakt til å forplikte foretaket/institusjonen.

## 1.2.4 Vilkår til søker

- Søkerens virksomhet skal drives i samsvar med gjeldende lover og regler, herunder skatte-, avgifts- og regnskapslovgivningen.
- Tiltaket det søkes støtte til kan ikke være gjennomført eller påbegynt før Sametinget har mottatt søknaden. Når særskilte grunner foreligger, kan det denne regelen fravikes.
- Søker skal opplyse om eventuell annen offentlig støtte.

## 1.3 Beregningsregler og definisjoner

### 1.3.1 Beregningsregler

- Tilskudd tildeles på grunnlag av begrunnet søknad og prosjektbeskrivelse. Maksimalbeløp for tilskudd er kr. 150 000.
- Samlet offentlig tilskudd kan ikke overstige 100 % av prosjektets/tiltakets regnskapsførte kostnader.

Det ytes ikke tilskudd til:

- Studie-/klassesur og lengre ekskursjoner
- Kostnader knyttet til daglig drift av ordinær skolevirksomhet, sosiale kostnader og investeringer

### 1.3.2 Definisjoner

- Duodji er et samisk samlebegrep for all form for skapende aktiviteter utformet av duojár. Dette omfatter håndverk, brukskunst og bearbejdede materialer med basis i samisk kultur og tradisjoner. Duodjiproduksjon (duoddjon) omfatter fremstilling av egenproduserte kvalitetsvarer, bruksting, gjenstander og klær som gjenspeiler samisk levemåte og kulturtradisjoner både når det gjelder valg og bearbejding av råmaterialer, samt den estetiske utfoldelsen ved formgivning, utforming og produksjons metode. (Sametingsmelding om Duodji som næring, 2018, s.4)
- Árbodiehtu, tradisjonell samisk kunnskap, er vår forståelse av forsvarlig forvaltning av naturressurser, og menneskets plass i naturen. Dette har vi nyttiggjort oss for overlevelse over tid. Denne kunnskapen er overført fra generasjon til generasjon gjennom kontinuerlig bruk av høstings- og bruksområdene våre, og gjennom fortellinger og ritualer. Kvinner har hatt og har en viktig rolle i overføring av tradisjonell kunnskap gjennom barneoppdragelse. Tradisjonell kunnskap er grunnleggende for at vi kan videreføre vår kultur og forståelser til kommende generasjoner (Sametings melding om areal og miljø, 2016, s 20)
- Verddeállan/Rádnastallat/Vienestalleme er gjensidige sosiale og økonomiske relasjoner mellom ulike folk, næringer og grupper. Eksempler på relasjoner som dreier seg om verddeállan og verddevuohta er: kunnskapsoverføring som skjer fra generasjon til generasjon, verddevuohta mellom skoler, skole og nærings samarbeid. Det er viktig at det skjer en kunnskapsoverføring som bidrar til opprettholdelsen og vitalisering av relasjoner som tradisjonelt har vært viktig og hvor fokus er på samisk språk og tradisjonell kunnskap.
- Med driftsbetingede kostnader menes: regnskaps- og revisjonshonorar, rentekostnader, gebyrer, andre finanskostnader, skatte- og avgiftskostnader, strøm, kostnader til lokaler, forsikringer,

pensjonskostnader, sosiale kostnader, andre personalkostnader, styrehonorar, kostnader til styre, bedriftsforsamlings- og generalforsamlingsmøter, avskrivninger og nedskrivninger.

- Med sosiale kostnader menes: personalgaver, kurs for arbeidstakere, fri kantine og andre lignende goder. Sosiale kostnader menes også mat til ressurspersoner/elever under gjennomføring av prosjektet.
- Med investeringer menes en eiendel som er varig når den antas å ha en brukstid på 3 år og at kostprisen er på kr 15 000 eller mer eksklusive merverdiavgift (for merverdiavgiftspliktige).

## 1.4 Søknadsbehandling

### 1.4.1 Søknadsbehandling

- I vurderingen av søknader legges det vekt om tiltaket er innenfor Sametingets prioriteringer på faglig innhold, profesjonalitet og kvalitet. Blant annet vurderes det om prosjektet lar seg praktisk gjennomføres.
- Ved behandling av søknader vil Sametinget kunne vurdere søkers/virksomhetens langsiktighet, stabilitet, soliditet og gjennomføringsevne vil bli vurdert.
- Sametinget kan innhente kredittopplysninger om søkeren.
- Manglende rapporteringer og forsinkelser av ferdigstillelse i tidligere tilskuddssaker vil bli vektlagt.
- Søknader som ikke oppfyller kriteriene for å kunne søke vil bli avvist.
- Søknader blir behandlet fortløpende og innen tre måneder fra vi har mottatt søknaden.
- Sametinget kan spørre etter mer dokumentasjon eller innkalle til en avklaringssamtale.
- Sametinget tar forbehold om at søknadssum og omfang av prosjekt kan justeres som del av vurderingen av totalrammen for tilskuddsmidler.

### 1.4.2 Vedtak og aksept

- Tilskuddsmottaker skal innen 5 uker fra tilskuddsbrevets dato sende skriftlig aksept av vilkårene for tilskuddet. Hvis Sametinget ikke mottar aksept av vilkår, bortfaller tilskuddet uten ytterligere varsel.
- Tilskuddet utbetales først når aksept av vilkår i tilskuddsbrevet er returnert utfylt og signert av tilskuddsmottaker. Den som underskriver aksept av vilkårene må ha fullmakt til å forplikte foretaket/institusjonen mv.

### 1.4.3 Vilkår til tilskuddsmottaker

- Tilskuddsmottaker skal opplyse om at Sametinget har støttet tiltaket/prosjektet.
- Etter vedtak om tilskudd kan det som hovedregel ikke gis ytterligere støtte til samme tiltak/prosjekt.
- Sametinget forbeholder seg retten til å publisere tilskuddsmottakers tilpassede (lokale) læreplaner på [www.Ovttas.no](http://www.Ovttas.no), slik at flere kan dra nytte av det.
- Tilskuddsmottaker skal ha et likestillings- og mangfoldsperspektiv i sitt virke og i sine tjenester og produkter.

#### 1.4.4 Frist for ferdigstillelse

- Frist for ferdigstillelse er på 2 år etter tilskuddsbrevets dato.
- Ved ekstraordinære hendelser kan det søkes om en forlengta frist på 1 år. Søknaden skal være skriftlig og begrunnes.

#### 1.4.5 Endringer i forutsetninger for tilskuddet

- Tilskuddsmottakeren kan ikke foreta vesentlige endringer i det aktuelle prosjektet eller tiltaket uten at dette er skriftlig forelagt for og godkjent av Sametinget. Endring av godkjent finansieringsplan og investeringsplan vil alltid regnes som en vesentlig endring.

#### 1.4.6 Utbetalingsvilkår

- Utbetales 50 % når prosjektet/tiltaket starter, og 50 % når alle vilkår i vedtaket er oppfylt.
- Dersom søker tidligere har fått innvilget tilskudd fra Sametinget og vilkårene for tilskudd er misligholdt, vil det kunne medføre stans i utbetalinger inntil misligholdet er opphørt.

### 1.5 Rapportering

#### 1.5.1 Rapportering i henhold til måloppnåelse

- Tilskuddsmottaker skal rapportere om bruken av midlene ved å bruke Sametingets mal for rapportering. Rapporten skal vise resultater sett i sammenheng med prosjektets målsetting og tiltak.
  - Hvordan skolen har implementert samiske tradisjonelle gjøremål i lokale læreplaner
  - Hvilke tiltak er forankret i de ulike fagene i (lokale) læreplanene og for hvilke nivå.
  - Nødvendige lokale tilpasninger for tiltaket/aktiviteten
  - Hvilke tradisjonelle tiltak/aktiviteter er gjennomført?
  - Oversikt over benyttelse av eksterne ressurspersoner/tradisjonsbærere, fordelt etter type tiltak
  - Antall elever i hvilke klassetrinn har deltatt i prosjektet
- I rapporten skal det også gis en vurdering på hvordan prosjektets resultater kan anvendes/videreføres internt i skolen, og hvordan prosjektets resultater kan videreformidles til andre skoler/opplæringsinstitusjoner.

## 1.5.2 Rapportering og kontroll

- Regnskapet for bruken av midlene skal vise totale kostnader og inntekter. Dette inkluderer andre eventuelle tilskudd og inntekter til prosjektet/tiltaket. I regnskapet skal det kun tas med kostnader og inntekter som er direkte knyttet til gjennomføring av prosjektet/tiltaket. Der det foreligger godkjent kostnadsoverslag, skal regnskapet skal være satt opp slik at det er sammenlignbart med kostnadsoverslaget. Ved vesentlige avvik mellom det godkjente kostnadsoverslaget og regnskapet så skal det kommenteres.
- Regnskap over bruken av midlene skal bekreftes av statsautorisert eller registrert revisor for tilskudd fra kr 200 000.
- For tilskuddsmottaker som er registrert i merverdiavgiftsregisteret skal regnskapet vise kostnader og inntekter eksklusive merverdiavgift. Dette gjelder ikke de som er fritatt eller unntatt fra beregning av merverdiavgift.
- Dersom de endelige kostnadene i regnskapet til prosjektet/tiltaket er mindre enn godkjent kostnadsoverslag i vedtaket, vil Sametinget avkorte tilskuddet tilsvarende.

## 1.5.3 Tilbakebetaling og annullering av tilskudd

- Ved ferdigstillelse av prosjektet skal ubenyttede tilskuddsmidler tilbakebetales til Sametinget.
- Sametinget krever tilbakebetaling av for mye utbetalt tilskudd.
- Sametinget vil trekke tilbake tilsagn om tilskudd, holde tilbake tilskudd eller kreve tilbakebetaling av utbetalte tilskudd dersom:
  - Tilskuddsmottakeren har brutt opplysningsplikten.
  - Tilskuddet ikke blir benyttet i henhold til formålet med tildeling og vilkårene fastsatt i tilskuddsbrevet.
  - Det er begjært oppbud, fremsatt konkursbegjæring, åpnet private eller offentlige gjeldsforhandlinger hos tilskuddsmottaker eller tilskuddsmottaker innstiller sine betalinger.
  - Tilskuddsmottaker har brutt bestemmelsene i dette regelverket.
- Dersom mottaker ikke betaler tilbake i slike tilfeller, kan Sametinget iverksette rettslige skritt for å få utbetalt tilgodehavende. Dersom tilbakebetaling ikke skjer innen den frist som blir gitt, kan det kreves forsinkelsesrenter i tillegg, jf. lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling mv.